



VEĆ GODINAMA¹

PRIČA SE

da je Napoleon bio
daltonista
& da nije
razlikovao crvenu
od zelene



MOLIM TE

pošalji mi
moj braon kaput
onaj koji sam
nosio na
noćnim putovanjima

PLAVA

trava
viđena
kroz
tanku
hostiju
smrznute
vode

¹ Zbirka *Već godinama* (*For Years Now*, Short Books, London 2001), objavljena neposredno posle Zebaldove pogibije, izvorno je pisana na engleskom. Opremljena kao grafički artefakt, knjiga sadrži 23 Zebaldove „mikropesme“ i 23 postminimalističke slike britanske umetnice Tese Džarej (Jaray). (Prim. prev.)

SVA JE PRILIKA

da su crvene pege
na Jupiteru
stolećima stari
orkani

LJUBAVI MOJA

šaljem ti
ovaj živopisni
pogled na reku
Rajnu pošto
danas odlazim
parobrodom
u pet

PORTRET

nekog persijskog
slikara

Viktorijin
& Albertov
muzej

zlato &
tuš na
papiru

U SCIPIONOVO DOBA

moglo se pešice
čitavim
severom Afrike po
hladovini

SINOĆ

došao jedan Poljak
mehaničar
& za
hiljadu
florina napravio
mi novu
potpuno
ispravnu
glavu

PRED KRAJ

položio je
glavu
na jastuk
& zaspao
licem okrenut
ka jugu

KRALJ SVIH

žaba sedi
na dnu
bunara

zagledan
uvis kroz
stub
od vode

VIDEO SAM

tu kuću
na bregu
u noći
& kroz
prozore
žarke
plamenove

MIRIS

mog papira za pisanje
podseća me
na piljevinu
u dedinom
mrtvačkom kovčegu

SLONOVI

veli Plinije
znaju
razliku
između
pravde &

krivde & na oltar
uzdižu
zvezde & mole se
suncu
& mesecu

OSEĆANJA SU

dragi moj
pisao je Šuman
zvezde
koje nas vode
samo pod
mračnim nebom

UŽASAVA

pomisao
šta se dogodilo
sa svom našom
odbačenom
odećom

DA LI JOŠ

pamtiš ono
sivo popodne
u mesecu
martu kada smo
šetali kroz
opusteli park
na Ostrvu paunova

ČINILO MI SE

kao da ležim
pod niskim
nebom & dišem
kroz iglene
uši

SADA SE SEĆAM

bilo je slika
dekapitacije
u sobi nadstojnika
mog internata

MOŽDA ĆU

jednog dana
povratiti vid
kod
očiju

SEDAM GODINA

u tuđini &
psi
više
ne laju

DOLINA RAJNE

u suton
na sever
putujemo ka
zatonima
tame

POGLEDAVŠI

u njegovu sobu
majka je rekla
da on leži
na krevetu očiju
zelenih od straha

VEĆ GODINAMA

nosim taj
zviždukavi
šum u
ušima

*(S engleskog prevela **Arijana Božović**)*